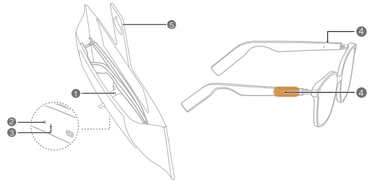
GENTLE MONSTER X HUAWEI EYEWEAR

快速指南
快速入門指南
快速入門指南
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida di avvio rapido
Panduan Mula Pantas
Guía de inicio rápido
คู่มือการใช้งานด่วน
دليل التشغيل السريع

GENTLE MONSTER — HUAWEI

HUAWEI

外观
Appearance



1. 盒内指示灯 2. 功能键 3. 眼镜盒指示灯 4. 敲击区域 5. 眼镜盒盖

1. 盒內指示燈 2. 功能鍵 3. 眼鏡盒指示燈 4. 敲擊區域 5. 眼鏡盒蓋

1. 盒内指示灯 2. 功能键 3. 眼镜盒指示灯 4. 敲擊區域 5. 眼镜盒蓋

1. Inner indicator 2. Function button 3. Outer indicator 4. Tapping area 5. Charging case flap

1. Voyant interne 2. Bouton de fonction 3. Voyant externe 4. Zone de contact 5. Rabat de l'étui de charge

1. Innere Anzeige 2. Funktionstaste 3. Äußere Anzeige 4. Tippbereich 5. Klappe der Ladehülle

1. Indicatore interno 2. Tasto funzione 3. Indicatore esterno 4. Area di tocco 5. Patta della custodia di carica

1. Petunjuk dalaman 2. Butang fungsi 3. Petunjuk luaran 4. Bahagian ketikan 5. Penutup kotak pengecasan

1. Luz de notificación interna 2. Botón de función 3. Luz de notificación externa 4. Área para pulsar 5. Tapa de caja de carga

1. ไฟแสดงสถานะด้านใน 2. ปุ่มฟังก์ชัน 3. ไฟแสดงสถานะด้านนอก 4. พื้นที่แตะ 5. ฝากล่องชาร์จ

1. مؤشر داخلي 2. زر الوظائف 3. مؤشر خارجي 4. منطقة النقر 5. الغطاء القلاب لعلبة الشحن

首次开机
Power on

首次使用，请先长按功能键 1 秒以上，或连接电源开机。

首次使用，請先長按功能鍵 1 秒以上，或連接電源開機。

首次使用請先長按功能鍵 1 秒以上，或連接電源開機。

If you use this product for the first time, press the Function button on the charging case for at least 1 second, or connect the USB cable to the charging case to power on the glasses.

Si vous utilisez ce produit pour la première fois, appuyez sur le bouton Fonction sur l'étui de charge pendant au moins 1 seconde, ou connectez le câble USB à l'étui de charge pour mettre les lunettes sous tension.

Wenn Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden, drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang auf die Funktionstaste auf dem Ladeetui oder verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Ladeetui, um die Brille einzuschalten.

Se si utilizza questo prodotto per la prima volta, premere il tasto funzione nella custodia di carica per almeno un secondo oppure collegare il cavo USB alla custodia di carica per alimentare gli occhiali.

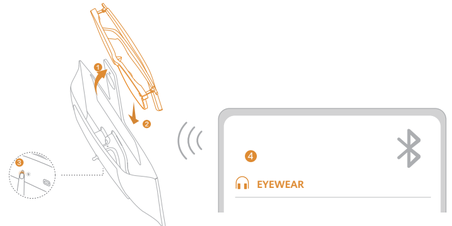
Jika anda menggunakan produk ini pada kali pertama, tekan Butang fungsi pada kotak pengecasan untuk sekurang-kurangnya 1 saat, atau sambungkan kabel USB ke kotak pengecasan untuk menghidupkan kuasa kaca mata.

Si utiliza este producto por primera vez, pulse el botón Función en el estuche de carga durante al menos 1 segundo o conecte el cable USB al estuche de carga para encender las gafas.

หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์นี้เป็นครั้งแรก ให้กดปุ่มฟังก์ชันบนกล่องชาร์จอย่างน้อย 1 วินาที หรือเชื่อมต่อสายเคเบิล USB เข้ากับกล่องชาร์จเพื่อเปิดใช้งานแว่นตา

إذا كنت تستخدم هذا المنتج للمرة الأولى، اضغط زر الوظيفة على علبة الشحن لثانية واحدة على الأقل، أو قم بتوصيل كابل USB بعلبة الشحن لتشغيل النظارات.

配对
Pairing



1.打开眼镜盒。2.确保眼镜在眼镜盒内。3.长按功能键 3~6 秒至眼镜盒指示灯白色闪烁。4.打开手机蓝牙，搜索设备名称并连接。

ⓘ使用 EMUI9.1.0.193/EMUI9.1.1.180 及以上版本华为手机时，在蓝牙开启的情况下，打开充电盒，手机靠近50cm内将自动弹出对话框，提示发现眼镜，请按手机提示配对即可。

1. 開啟眼鏡盒。2. 確認眼鏡在眼鏡盒內。3. 長按功能鍵 3~6 秒，直至充電盒指示燈閃爍白燈。4. 開啟手機藍牙，搜尋裝置名稱並連線。

ⓘ使用 EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 及以上版本華為手機時，在藍牙啟用的情況下，開啟充電盒，手機靠近 50cm 內將自動彈出對話方塊，提示發現眼鏡，請按手機提示完成配對即可。

1. 打開眼鏡盒。2. 確保眼鏡在眼鏡盒內。3. 長按功能鍵 3~6 秒至充電盒指示燈閃爍白燈。4. 啟用手機藍牙，搜尋裝置名稱並連接。

ⓘ使用 EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 及以上版本華為手機時，在藍牙啟用的情況下打開充電盒，手機在靠近充電盒 50 cm 範圍內時將自動彈出對話方塊提示發現眼鏡，請按手機指示配對即可。

1. Open the charging case. 2. Ensure that your glasses are inside the charging case. 3. Press and hold the Function button for 3–6 seconds until the outer indicator light flashes white. 4. Enable Bluetooth on your phone, search for your glasses' Bluetooth device name, and connect to it.

ⓘHuawei phones running EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 or later will automatically display a dialog box for pairing if it detects the glasses within 50 cm. Connect your phone to your glasses as prompted.

1. Ouvrez l'étui de charge. 2. Assurez-vous que vos lunettes sont à l'intérieur de l'étui de charge. 3. Appuyez sur le bouton Fonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 6 secondes jusqu'à ce que le voyant externe clignote en blanc. 4. Activez le Bluetooth sur votre téléphone, recherchez le nom de périphérique Bluetooth des lunettes et connectez-vous à celles-ci.

ⓘLes téléphones Huawei utilisant les versions EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 ou ultérieures afficheront automatiquement une boîte de dialogue pour l'association avec les lunettes si celles-ci sont détectées à moins de 50 cm. Connectez votre téléphone aux lunettes tel que demandé.

1. Öffnen Sie die Ladehülle. 2. Stellen Sie sicher, dass sich die Brille in der Ladehülle befindet. 3. Drücken und halten Sie die Funktionstaste für 3–6 Sekunden gedrückt, bis die äußere Anzeige weiß blinkt. 4. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone., suchen Sie nach dem Bluetooth-Gerätenamen der Brille, und stellen Sie eine Verbindung her.

ⓘTelefone von Huawei mit EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 oder höher zeigen automatisch ein Dialogfeld zur Kopplung an, wenn die Brille innerhalb von 50 cm erkannt wird. Verbinden Sie nach Aufforderung ihr Telefon mit ihrer Brille.

1. Aprire la custodia di carica. 2. Assicurarsi che gli occhiali siano all'interno della custodia di carica. 3. Tenere premuto il pulsante funzione per 3-6 secondi finché la spia dell'indicatore esterno non lampeggia in bianco. 4. Attivare Bluetooth nel telefono, cercare il nome del dispositivo Bluetooth degli occhiali ed eseguire la connessione.

ⓘNei telefoni Huawei che eseguono EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 o versione successiva verrà visualizzata automaticamente una finestra di dialogo di associazione se vengono rilevati gli occhiali entro 50 cm. Connettere il telefono agli occhiali come richiesto.

1. Buka kotak pengecasan. 2. Pastikan bahawa cermin mata anda adalah dalam kotak pengecasan. 3. Tekan dan tahan Butang fungsi selama 3-6 saat sehingga lampu petunjuk luaran bernyala putih. 4. Dayakan Bluetooth pada telefon anda, cari nama peranti Bluetooth cermin mata anda, dan bersambung kepadanya.

ⓘTelefon Huawei yang menjalankan EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 atau versi terkini akan memaparkan kotak dialog secara automatik untuk dipasangkan jika ia mengesan cermin mata dalam lingkungan 50 cm. Sambungkan telefon anda kepada cermin mata anda seperti yang digesa.

1. Abra la caja de carga. 2. Asegúrese de que sus gafas estén dentro de la caja de carga. 3. Mantenga pulsado el botón Función durante 3 a 6 segundos hasta que la luz de notificación externa parpadee en blanco. 4. Habilite Bluetooth en el teléfono, busque el nombre Bluetooth de las gafas y conéctese.

ⓘLos teléfonos Huawei con EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 o versiones posteriores mostrarán de forma automática un cuadro de diálogo para enlazarse si detectan las gafas dentro de un rango de 50 cm. Conecte el teléfono a las gafas según se indique.

1. เปิดกล่องชาร์จ 2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแว่นตาของคุณอยู่ในกล่องชาร์จ 3. กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ประมาณ 3-6 วินาที จนกระทั่งไฟแสดงสถานะด้านนอกกะพริบเป็นสีขาว 4. เปิดใช้งานบลูทูธในโทรศัพท์ของคุณ แล้วค้นหาชื่ออุปกรณ์บลูทูธของแว่นตา จากนั้นเชื่อมต่อ

ⓘ โทรศัพท์ที่ใช้ EMUI 9.1.0.193 หรือใหม่กว่าจะตรวจพบแว่นตาและแสดงกล่องโต้ตอบสำหรับการจับคู่โดยอัตโนมัติ เชื่อมต่อโทรศัพท์กับแว่นตาของคุณตามที่ได้รับการแจ้งเตือน

1. افتح علبة الشحن. 2. تأكد من وجود نظارتك داخل علبة الشحن. 3. اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف لمدة تتراوح ما بين 3 إلى 6 ثوانٍ إلى أن يومض ضوء المؤشر الخارجي باللون الأبيض. 4. مكّن البلوتوث على هاتفك، وابحث عن اسم جهاز البلوتوث الخاص بنظارتك، وقم بتوصيله به.

ⓘ إذا عثر جهاز هواتف هواوي التي تعمل بنظام EMUI 9.1.0.193/EMUI 9.1.1.180 أو الأحدث، تلقائيًا مربع حوار للاقتران. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك لتوصيل نظارتك.

إذا اكتشف وجود نظارة في حدود 50 سم، قم بتوصيل هاتفك بنظارتك كما هو مطلوب.

CMG0-PER

6020791_02

控制耳机
Audio control

双击镜腿可接听/结束电话、暂停/播放音乐、唤醒手机语音助手，请前往 App 开启并设置。

按兩下鏡腳可接聽/結束電話、暫停/播放音樂、喚醒手機語音助手。請前往 App 啟用並設定。

輕觸兩下鏡腳可接聽/結束電話、暫停/播放音樂和喚醒手機語音助手，請前往應用程式啟用及設定。

Tap the frame temple twice to answer/end a call, or pause/play music. To wake up or control the voice assistant on your phone, enable and set this feature in the app for your glasses.

Tapotez deux fois sur les branches de la monture pour répondre/mettre fin à un appel ou mettre en pause/lire de la musique. Pour activer ou activer l'assistant vocal sur votre téléphone, activez et configurez cette fonctionnalité dans l'application pour vos lunettes.

Tippen Sie zweimal auf den Bügel, um einen Anruf anzunehmen/zu beenden oder Musik anzuhalten/abzuspielen. Um den Sprachassistenten auf Ihrem Handy zu aktivieren oder zu steuern, aktivieren und konfigurieren Sie diese Funktion in der App für Ihre Brille.

Tocca due volte la stanghetta della montatura per rispondere a/terminare una chiamata o mettere in pausa/riprodurre la musica. Per riattivare o controllare l'assistente vocale sul telefono, attivare e impostare questa funzione nell'app per gli occhiali.

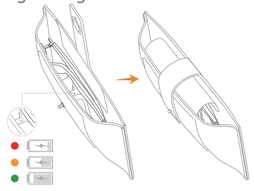
Ketik tempel bingkai dua kali untuk menjawab/menamatkan panggilan, atau memainkan/menjeda muzik. Untuk membangunkan atau mengawal bantuan suara pada telefon anda, dayakan dan tetapkan ciri ini dalam aplikasi cermin mata anda.

Pulse la patilla dos veces para responder/finalizar una llamada o pausar/reproducir música. Para activar o controlar el asistente de voz del teléfono, habilite y configure dicha función en la aplicación para las gafas.

แตะขาแว่นสองครั้งเพื่อตอบรับ/วางสาย หรือหยุดเพลง/ชั่วคราวเล่นเพลง เพื่อปลุกหรือควบคุม Voice Assistant ในโทรศัพท์ของคุณ ให้เปิดใช้งานและตั้งค่าฟีเจอร์นี้ในแอปสำหรับแว่นตาของคุณ

انقر على ذراع الإطار مرتين للرد على مكالمة/انهاء مكالمة أو إيقاف الموسيقى مؤقتًا/تشغيل الموسيقى. لإيقاظ المساعد الصوتي على هاتفك أو التحكم فيه، مكّن هذه الميزة وعيّنها في التطبيق لنظارتك.

给眼镜充电
Charge the glasses



将眼镜放入眼镜盒，眼镜盒自动为眼镜充电。

將眼鏡放入眼鏡盒，眼鏡盒自動為眼鏡充電。

將眼鏡放入眼鏡盒，眼鏡盒將自動為眼鏡充電。

Place your glasses in the charging case and your glasses will begin to charge automatically.

Placez vos lunettes dans l'étui de charge et vos lunettes commenceront à se charger automatiquement.

Legen Sie die Brille in die Ladehülle, die Brille beginnt dann automatisch mit dem Ladevorgang.

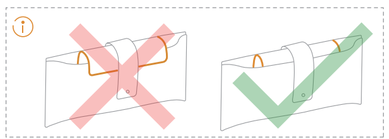
Collocare gli occhiali nella custodia di carica per iniziare la carica automatica.

Letakkan cermin mata anda dalam kotak pengecasan dan cermin mata anda akan bermula dicas secara automatik.

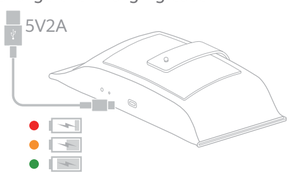
Coloque las gafas en la caja de carga y comenzarán a cargarse de forma automática.

ใส่แว่นตาในกล่องชาร์จและแว่นตาจะเริ่มชาร์จโดยอัตโนมัติ

ضع نظارتك في علبة الشحن وستبدأ نظارتك في الشحن تلقائيًا.



给眼镜盒充电
Charge the charging case



连接电源给眼镜盒充电。

連接電源對眼鏡盒充電。

連接電源為眼鏡盒充電。

Connect the charger to the charging case to charge it.

Connectez le chargeur à l'étui de charge pour le recharger.

Schließen Sie das Ladegerät an die Ladehülle an, um sie aufzuladen.

Collegare il caricabatterie alla custodia di carica per caricarlo.

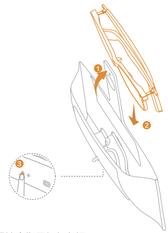
Sambungkan pengecas ke kotak pengecasan untuk dicas.

Conecte el cargador a la caja de carga para cargarla.

เชื่อมต่อที่ชาร์จกับกล่องชาร์จเพื่อทำการชาร์จ

وصل الشاحن بعلبة الشحن لشحنها.

恢复出厂设置
Factory reset



1.打开眼镜盒。2.确保眼镜在眼镜盒内。3.长按功能键 8 秒以上，眼镜盒指示灯红色闪烁，眼镜恢复出厂设置并自动重启。

1. 開啟眼鏡盒。2. 確認眼鏡在眼鏡盒內。3. 長按功能鍵 8 秒以上，充電盒指示燈閃爍紅燈，眼鏡還原原廠設定並自動重新開機。

1. 打開眼鏡盒。2. 確保眼鏡在眼鏡盒內。3. 長按功能鍵 8 秒以上直至充電盒指示燈閃爍紅燈，眼鏡將恢復出廠設定並自動重新開機。

1. Open the charging case. 2. Ensure that your glasses are inside the charging case. 3. Press and hold the Function button for at least 8 seconds until the outer indicator light flashes red to restore your glasses to its factory settings and restart it.

1. Ouvrez l'étui de charge. 2. Assurez-vous que vos lunettes sont à l'intérieur de l'étui de charge. 3. Appuyez sur le bouton Fonction et maintenez-le enfoncé pendant au moins 8 secondes jusqu'à ce que le voyant externe clignote en rouge pour restaurer les paramètres d'usine des lunettes et les redémarrer.

1. Öffnen Sie die Ladehülle. 2. Stellen Sie sicher, dass sich die Brille in der Ladehülle befindet. 3. Halten Sie die Funktionstaste mindestens 8 Sekunden lang gedrückt, bis die äußere Anzeige rot blinkt, um die Brille auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und neu zu starten.

1. Aprire la custodia di carica. 2. Assicurarsi che gli occhiali siano all'interno della custodia di carica. 3. Tenere premuto il tasto funzione per almeno 8 secondi finché la spia dell'indicatore esterno non lampeggia in rosso, in modo da ripristinare i valori di fabbrica degli occhiali ed eseguire il riavvio.

1. Buka kotak pengecasan. 2. Pastikan bahawa cermin mata anda adalah dalam kotak pengecasan. 3. Tekan dan tahan Butang fungsi sekurang-kurangnya 8 saat sehingga lampu petunjuk luaran bernyala merah untuk memulihkan cermin mata anda kepada tetapan kilang dan memulakannya semula.

1. Abra la caja de carga. 2. Asegúrese de que sus gafas estén dentro de la caja de carga. 3. Mantenga pulsado el botón Función durante, al menos, 8 segundos hasta que la luz de notificación externa parpadee en rojo para restablecer los ajustes de fábrica de las gafas y reiniciarlas.

1. เปิดกล่องชาร์จ 2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแว่นตาของคุณอยู่ในกล่องชาร์จ 3. กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้อย่างน้อย 8 วินาที จนกระทั่งไฟแสดงสถานะด้านนอกกะพริบเป็นสีแดงเพื่อเรียกคืนการตั้งค่าแว่นตาเป็นเริ่มต้นจากโรงงานและรีสตาร์ทแว่นตา

1. افتح علبة الشحن. 2. تأكد من وجود نظارتك داخل علبة الشحن. 3. اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف لمدة 8 ثوانٍ على الأقل إلى أن يومض ضوء المؤشر باللون الأحمر لإعادة ضبط نظارتك على إعدادات المصنع وإعادة تشغيلها.

扫描下边二维码，下载并安装App。

Scan the QR code below to download the app.